

## 給家長和老師們的信 (2020/2021- 3)

親愛的家長和老師們：

聖誕鈴聲響起了，雖然比起往年較為零落，但仍能帶給人們無盡的歡樂和盼望。

最近孩子們都在家裏上網課，我們見面的時間少了，但喜出望外的是最近收到很多小朋友給我的信和聖誕咭，還有亮麗的畫作，向我問候和祝賀，告訴我聖誕近了，還提醒我要小心身體，十分窩心。

今年因疫情關係，未能舉辦聖誕音樂會，大家不能歡聚一堂，想起往年熱鬧快樂的情景，我堅持今年仍然舉辦網上聖誕音樂會，和你們約定了12月18日星期五晚上7:30。雖然部份用上一些往年的錄影，深信百聽不厭的聖誕樂章，定能為我們帶來平安和喜樂的訊息。

請家長和老師們儘快傳來一些開心的照片，讓我們放於網上的音樂會裏，雖然我們在各自的家中，透過聖誕的樂音，照片裏的笑臉，把我們連繫在一起，同聲歌唱，齊來分享聖誕的愛與和平，網上音樂會見！

祝聖誕快樂，生活幸福！

總校長 劉筱玲博士  
二零二零年十二月十四日





# Letter to Parents and Teachers (2020/2021-3)

14th December 2020

Dear Parents and Teachers,

The Christmas bells have started to chime, though more occasionally than in previous years. Despite the challenges we all faced this year the merriment of the festive season still brings joy and hope to people around the world.

Recently, our students have been engaging again in online classes and learning at home. Even though we cannot meet as often, I was delighted to receive many letters, Christmas cards and even beautiful drawings from our students. The students sent their warm greetings and well-wishes to me, sharing their excitement that Christmas is near. They also reminded me to take care of my health, which was very thoughtful and kind-hearted of them.

Due to the epidemic, we are unable to host our annual Christmas Concert and gather together at school this year. We are, however, undeterred. Reminiscing of the high spirits and joyful times we shared at previous concerts, I insisted on holding an online Christmas Concert this year on Friday, 18th December at 7:30pm. Although some videos from previous years will be played during the online concert, I believe that Christmas Carols can always bring us hopeful messages of peace and joy.

Parents and teachers are welcome to send us happy photos to be displayed as a slideshow during the online concert. Although we are all at home, through the music of Christmas and the smiles in our photos, we will feel connected as the CKY Family. Let us all sing in good cheer and share the love and peace of Christmas! See you all at the online Christmas concert!

Wishing you a Merry Christmas and Happiness in the New Year!

Dr LAU, Siu-Ling  
Head Principal





CHRISTMAS  
CONCERT 2020  
ONLINE



Let there be christmas

Friday, 18<sup>th</sup> December (7:30pm)



Online Version >



Po Leung Kuk  
Choi Kai Yau School  
保良局蔡繼有學校

[www.cky.edu.hk](http://www.cky.edu.hk)